

Compagnie
Sans Edulcorant

Mystères & Malle magique

Mise en scène : Aurélie Rochman
Interprétation : Lionel Chenail



Dossier pédagogique



Sommaire

En amont	p. 3
L'histoire	p. 4
En aval	p. 5
La compagnie	p. 6
L'équipe	p. 7
Contacts	p. 8

En amont : *préparer les enfants au spectacle*



Qu'est-ce qu'une légende ?

Une légende peut être inspirée de faits réels ou supposés comme tels et est racontée comme une histoire vraie.

La légende reste ancrée dans les mémoires et évolue au gré des récits populaires qui l'enjolivent à force de détails.

La légende se distingue du conte, récit merveilleux et fictif, parce qu'elle est localisée et fait l'objet de croyances.

Comment et pourquoi la légende s'enracine dans le Moyen-Âge : pour des raisons matérielles (la conservation des écrits, l'imprimerie), la vie spirituelle et la croyance des actions des saints très importantes à cette période.

ex : La Bête du Gévaudan, les légendes arthuriennes, la légende du géant Isaure, La Légende dorée...



L'intérêt de conserver une trace du patrimoine oral et l'impact du travail des collecteurs de mémoire ?

Le rapport à nos racines, à la connaissance de son Histoire.

Des collecteurs célèbres : Anatole le Braz, Claude Seignolle, Roger Maudhuy...

Comment les enfants comprennent-ils l'expression «entrer dans la légende» ?

Quels personnages de légende connaissent-ils et pourquoi ?

Qu'est-ce qu'un costume traditionnel ?

Autrefois, les gens s'habillaient selon des costumes bien précis, en fonction de l'endroit où ils habitaient ou de leur métier. Tout le costume était caractéristique, comme une fiche d'identité : coiffes pour les femmes, châles et couleurs chatoyantes ; chapeaux, mouchoirs de col et tuniques pour les hommes.

Ont-ils déjà vu des costumes traditionnels français ou de leur pays d'origine ?



Bibliographie :

La légende de la Mort en Basse Bretagne (Anatole le Braz)

Perceval ou le conte du Graal (Chrétien de Troyes)

La France en costumes traditionnels du continent aux tropiques (C. Debusne, ed° Sekoya)

L'histoire



Un explorateur du temps jadis en attente d'un train en retard sort de sa malle magique des objets et des histoires amassées tout au long de ses voyages :

En **Ile de France**, il revit l'histoire d'amour de Pierre et de Jacqueline, près d'une claire fontaine ;

Dans les **Alpes**, il est Joseph-Antoine, fanfaron s'il en est, qui apprendra à ses dépens qu'on ne défie pas impunément Lôdiablou ;

A **Paris**, il incarne le Chevalier des Essarts dans un fait divers vieux de 7 siècles ;

En **Charente**, il rejoue le procès de la fameuse et terrible taupe de Balzac.



Extrait :

(...) Joseph- Antoine :

- « Mais, cette odeur... une odeur de... oui ! Crénom ! une odeur de sébacé. Ah, oui, le sébacé...! Ce délicieux fromage, si parfumé, étalé tout chaud sur du pain de seigle coupé en petit bout au fond de l'écuelle en faïence. C'est un vrai régal et l'été, c'est absolument divin. Mais oui ! L'été ! mais c'est impossible, nous sommes en automne presque en hiver !... Mes sens me jouent encore des tours. Après l'ouïe, voilà l'odorat qui s'y met. Ouvrons l'œil.» (...)

En aval : après le spectacle ...



Qu'ont-ils retenu des histoires et des personnages ?

Ont-ils remarqué des personnages ou des attitudes atypiques ?
Lesquels et pourquoi ?

Quelles sont les thématiques abordées ?

1ère légende : la Fontaine de Jacqueline aux cheveux d'Or. La représentation amoureuse et romantique. La naissance d'une chanson à partir d'une légende et l'oubli de la légende transmise par la chanson qui devient ritournelle. Connaissent-ils d'autres récits de ce type ? (Sur le Pont du Nord, Chanson de Roland...)

2ème légende : Lôdiablou le magicien. Les mécanismes de la peur et de la rationalisation, la croyance et le savoir qui s'opposent dans l'histoire.

3ème légende : Le barbier de la rue des Marmousets. La légende urbaine : qu'est-ce que c'est ? En connaissent-ils ? La différence entre un fait divers et une légende ?

4ème légende : Lataupede Balzac. La notion de justice. Qu'est-ce que juger ? Les procès faits aux animaux au Moyen-Âge. Ce que dénonce la légende ? Peut-on rapprocher cette histoire des fables de la Fontaine ?

Les références :

Le vocabulaire spécifique, le phrasé, l'accent, les accessoires vestimentaires, la géographie pour évoquer les régions traversées.

Exercices pratiques :

Ecrire une légende avec les caractéristiques des régions ou pays d'origine des enfants ;

Ecrire une légende en partant d'un fait divers ;

Ecrire la légende d'une chanson populaire ou une chanson à partir d'une légende.



Moi, le violon



La Princesse sans Sommeil



Contes Zé Légendes...



Manuel à Usage des Amoureux



*Sur les Chemins Magiques
de La Fontaine*

Ainsi, depuis 2001, nous travaillons à rendre accessible à tous les publics notre patrimoine historique, oral, musical, pictural à travers des thématiques fortes qui portent sur l'évolution de l'individu par la quête initiatique, l'évolution des moeurs, l'exploration des rapports humains...

Il y a eu *Manuel à Usage des Amoureux*, *Sur les Chemins Magiques de La Fontaine*, *Contes Zé légendes* (série théâtrale - 5 opus), *la Princesse sans Sommeil*, *GAMME D'AMOUR* (récital d'airs de Tosti en guitare ou piano voix), *Moi, Le Violon*, et prochainement *Hansel et Gretel* et *Phèdre*.

En parallèle, nous menons des actions de sensibilisation par la création de spectacles «en transmission», avec des enfants et des collégiens. Il y a eu *Itinéraires Croisés*, *Le Voyage en EurOpéra*, *Perséphone Opéra Pop* et *Le Roi du Jazz*.

Depuis plusieurs années, nous produisons des spectacles selon une charte éco-responsable, limitant l'utilisation de solvants, de colle synthétique, pensant le spectacle en amont en tenant compte de son empreinte-carbone future.

Nous cherchons à pouvoir déplacer nos spectacle partout, et surtout là où il n'y a pas d'équipement culturel, en conservant la même qualité esthétique, visuelle et sonore.

Nous imaginons également des ateliers pédagogiques originaux pour tous les publics, motivés par les mêmes ambitions.

La découverte du patrimoine culturel par la pratique artistique permet en effet de favoriser la construction de soi et d'améliorer son rapport aux autres et au monde :

de la Chorale à L'Opéra (Opéra et musique classique par la chorale),
du Tableau à l'Image (Histoire de l'art par mise en scène et photographie),
du Tableau à la Scène (langage de l'image par l'écriture et le théâtre),
Il était une fois le Conte (découverte du patrimoine locale et écriture de conte).



le Roi du Jazz



Perséphone Opéra pOp

l'équipe



Aurélie Rochman : auteure, metteuse en scène

Aurélie s'inspire de ses formations premières (danse, histoire de l'art et cinéma) pour écrire et créer ses mises en scène et invente des oeuvres qu'elle appelle des «films de chair». Elle est metteuse en scène associée et directrice artistique de la **Cie Sans Edulcorant** dès 2001, travaille pour d'autres (**Théâtre de la Cruche, Bafduska Théâtre.**) dont **l'Opéra de Paris** sur le *Festival 1,2,3 Opéra !* en 2013. Elle écrit et met en scène des comédies musicales depuis 2010 pour le service Jeune Public du **Théâtre du Châtelet** et intervient auprès des scolaires. Prochainement, elle mettra en scène l'opéra *Hansel et Gretel* de Engelbert Humperdinck en marionnettes et chanteurs lyriques pour la **Cie Sans Edulcorant**.



Lionel Chenail : comédien

Comédien issu du conservatoire d'art dramatique de Paris, Lionel a travaillé avec le Théâtre Astral, la compagnie de l'Escale ou l'Ecla Théâtre. Sa capacité à transmettre l'émotion juste et à passer d'un personnage à l'autre comme on change de vêtement en fait un explorateur du temps jadis apportant un éclairage intimiste et chaleureux à des légendes à revivre aux chandelles.



Nicolas Simonin : éclairagiste

Formé à l'école supérieure d'art dramatique du **Théâtre National de Strasbourg**, Nicolas éclaire marionnettes, musique, opéra, danse et théâtre pour des grandes et petites formes.

Il collabore avec de nombreux metteurs en scène, dont Jacques Kraemer, Christophe Huysman ou Stéphanie Aubin, **l'Opéra de Bordeaux, l'Opéra de Lausanne...** Tout en continuant son travail sur la lumière, il approche l'image par la photographie puis la vidéo.

Il collabore depuis 2012 avec la **Compagnie Sans Edulcorant**, mettant ses talents au service de l'éclairage et de la scénographie.



Contacts

Diffusion

Isabelle Cerclé

06 63 45 28 10 - cercle.diffusion@gmail.com

Technique

Aurélie Rochman

06 62 30 94 48 - a.rochman@sansedulcorant.net

Retrouvez les vidéos, photographies et informations sur les actions et spectacles de la compagnie sur internet :
<http://www.sansedulcorant.net>

